

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2011 Nr. 103**

---

---

A. TITEL

*Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Australië inzake de verlening van medische zorg; Canberra, 5 april 1991*

B. TEKST

De Nederlandse en de Engelse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 1991, 76.

Zie voor de Engelse tekst van het in brieven vervatte wijzigingsverdrag van 2 juli 2009 *Trb.* 2009, 135.

C. VERTALING

Zie voor de vertaling van het in de brieven vervatte wijzigingsverdrag van 2 juli 2009 *Trb.* 2009, 135.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1992, 4.

---

Bij brieven van 18 januari 2010 (Kamerstukken II 2009/2010, 32298) is het in de brieven vervatte wijzigingsverdrag van 2 juli 2009 in overeenstemming met artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezeld, is ondertekend door de Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport A. KLINK en de Minister van Buitenlandse Zaken M. J. M. VERHAGEN.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 25 februari 2010.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1992, 4.

---

De bepalingen van het in de brieven vervatte wijzigingsverdrag van 2 juli 2009 zijn ingevolge het gestelde in de op één na laatste alinea van de brieven Nr. I en Nr. II in werking getreden op 4 september 2010, met terugwerkende kracht tot 1 januari 2006.

Wat betreft het Koninkrijk de Nederlanden, geldt het wijzigingsverdrag alleen voor Nederland (het Europese deel).

Uitgegeven de *tiende* juni 2011.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

U. ROSENTHAL